

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



II niedziela Adwentu Second Sunday of Advent 5 grudnia / December 5, 2021



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
godz: 10:00am - 12:00pm

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE

Sobota
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE

Pon - Czw 7:30am
Piątek 7:30pm

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniwych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30pm

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w
każdą niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.



PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00am - 12:00pm

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30pm Polish
Sunday
9:00am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 7:30am
Friday 7:30pm

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W grudniu modlimy się:
O dobre przeżycie Adwentu i
duchowe przygotowanie się
do świąt Bożego Narodzenia.
ROSARY GROUP
In December we pray for:
good spiritual preparation
during Advent to celebrate
Christmas.



*Pan Bóg uczynił wielkie rzeczy dla nas.
The Lord has done great things for us; we are filled with joy.*

Psalm 126

Piątek/Friday - 3 grudnia/December

7:30pm ++ Sheila, Ron i Chris Collins

Sobota/Saturday - 4 grudnia/December5:30pm O Boże błóg. dla Anny Kempanowskiej -
Wanda Triska**Niedziela/Sunday - 5 grudnia/December**

9:00am + Chris Kula (death anniversary) - R. Kulpa

10:30am + Jadwiga Sierocka - córka

Poniedziałek/Monday - 6 grudnia/December

6:00am W intencji Parafian

Wtorek/Tuesday - 7 grudnia/December

6:00am Wolna intencja

Sroda/Wednesday - 8 grudnia/ December

6:00am + Kazimiera Teodorczyk

6:00pm For God's help for Sheryl Warters

7:30pm + Karol Nowak - brat

Czwartek/Thursday - 9 grudnia/ December

6:00am Wolna intencja

Piątek/Friday - 10 grudnia/ December

7:30pm O Boże błóg. dla Wandy Triski- A.Kempanowska

Sobota/Saturday - 11 grudnia/ December

5:30pm + Adam Popławski - żona

Niedziela/Sunday - 12 grudnia/ December

9:00am + Eduardo Silveira and his parents

10:30am + Stanisław Fleischer i Władysław Chojczak

Poniedziałek/Monday - 13 grudnia/December

6:00am W intencji Parafian

Wtorek/Tuesday - 14 grudnia/ December

6:00am Wolna intencja

Sroda/Wednesday - 15 grudnia/ December

6:00am Wolna intencja

Czwartek/Thursday - 16 grudnia/ December

6:00am Wolna intencja

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Niedziela, 5 grudnia

9:00am Melinda Alivio

10:30am Olivia Kadłuczka

Niedziela, 12 grudnia

9:00am Larry Vollman

10:30am Beata Kempanowska

Dzisiaj zostanie zebrana druga składka na **Fundusz Remontowo - Budowlany**. W przyszłą niedzielę druga składka zostanie zebrana na **Fundusz emerytalny osób zakonnych** (diecezjalna).

Today, the second collection will be taken for **Improvement and Renovation Fund**. Next Sunday (December 12th), the second collection will be taken for **Retirement Fund for Religious**.

SKŁADKA/COLLECTION:

11/28 I składka - \$2,117 II składka - \$509

Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity

LUDZIE BOŻYCH PRAGNIĘĆ

Asystent proroka Jeremiasza, Baruch, podobnie do wielu przed nim i po nim, personifikuje Jerozolimę: w jego oczach jest matką usychającą z tęsknoty za swymi przegnanymi dziećmi. Dzisiejsza Jerozolima przestaje być jednak synonimem rozpaczy i smutku: Odłóż szatę smutku i utrapienia swego, a przywdziej wspaniałe szaty chwały, dane ci na zawsze przez Pana! Motyw pragnienia przeziera także spod pióra Apostoła Narodów. Sam Paweł czuje się jak „Jerozolima”, która zarówno tęskni za swymi dziećmi zrodzonymi w wierze – jak również stara się je usilnie przygotować na spotkanie z ich prawdziwym przeznaczeniem: Modlę się o to... abyście byli czysti i bez zarzutu na dzień Chrystusa!

Człowiekiem Bożych pragnień – by tak rzec: pragnień „wstawienniczych” – jest Jan Chrzyciel. Częstokroć przedstawia się go jako surowego nauczyciela Izraela, rygorystycznego egzekutora Prawa i bezwzględego stróża moralności publicznej. Niemniej, bezkompromisowość kuzyna Jezusa Chrystusa zasilana jest sercem o gorejącym pragnieniu: gdy już ścieżki zostaną wyprostowane, wszyscy ludzie ujrzą zbawienie Boga! Tam więc, gdzie postronni widzą u Jana cel – „sam Jan widzi tylko środek do celu, czyli torowanie drogi zbawieniu. A ten cel jest wart hardości” środków!

ADWENT

Adwent to czas pobożnego i radosnego oczekiwania na spotkanie ze Zbawicielem. Czekamy na powtórne przyjście Pana, a także na świętowanie tajemnicy Bożego Narodzenia.

Czekanie wymaga gotowości, wyteżonej uwagi, przygotowania serca, pracy nad sobą. Adwent uświadamia nam, że nie mamy tutaj stałego miejsca, jesteśmy pielgrzymami do naszej prawdziwej ojczyzny. Ojczyzną człowieka jest Bóg. On tęskni za nami. Chciejmy i my zatęsknić za Nim. Powtórzmy z przekonaniem adwentowe zawołanie: **Marana tha! Przyjdź, Panie Jezu!**

RORATY – to Msza św. odprawiana w Adwencie, zwykle wcześniej rano, o zmroku. Symbolizuje nasze oczekiwanie na Zbawiciela, Światłość świata.

Zapraszamy na Roraty o godz. 6 rano od poniedziałku do czwartku włącznie.

Natomiast w piątek - Roraty o 7:30pm. Szczególnie dzieci i młodzież zapraszamy na to modlitwne oczekiwanie i przygotowanie do świąt.

Godzinki o Niepokalnym Poczęciu NMP

- w niedzielę o godz. 10:00am.

PRZEŻYWANIE ADWENTU

Niestety wiele chrześcijańskich zwyczajów podzieliło los św. Mikołaja, który z biskupa stał się rubasznym dystrybutorem coca-coli. Niech w naszym przeżywaniu Adwentu i przygotowaniu do świąt, intuicja wiary podpowiada nam, by nie brać udziału w szaleństwie konsumpcji tak odległym od ducha Adwentu.

WE AWAIT THE COMING OF CHRIST

The Advent season is the Church's time of preparing for the coming of the Lord. We prepare our homes and we prepare our hearts. As God's chosen people awaited the Messiah, we now look forward to celebrating that Messiah's birth, and we also anticipate his return in glory. In the first reading, the prophet Baruch proclaims to all of Israel that God is leading Israel in joy by the light of his glory, with his mercy and justice for company. The Lord has commanded that the gorges be filled and the mountains be laid low, that Israel may advance secure in the glory of God. John the Baptist will proclaim similar words as he himself directly prepares the way of the Lord. He proclaims Jesus' coming and foretells of his importance. He is a powerful witness to the Son of God who came to take away our sins, calling out to all of us: Prepare the way of the Lord; he is coming.

Jesus is the Savior of the world, and the new covenant. By his incarnation, he unites us to the Father and the Spirit. He has restored the relationship that was lost because of original sin. This season helps us prepare for Christ's birth at Christmas, while being filled with hope and a joyful expectation of when he will come again. We are uniquely united to all those who awaited the coming of Christ long ago, and in the sleep of death now await his second coming, bringing the resurrection of the body and life everlasting.

ADVENT

Advent is the season of the year leading up to Christmas. It is observed with various traditions by Catholics and other Christians.

The Advent lasts for four Sundays. The Advent celebration is both a commemoration of Christ's first coming and an anticipation of His second coming. As Israel longed for their Messiah to come, so Christians long for their Savior to come again.

In the West, Advent has developed a more festive tone, although many churches also keep a fast and focus on prayer and penitence. Advent is a time to prepare one's heart for Christmas and for the eventual return of Christ (and the judgment He will bring to the world).

**Join us for Advent morning Mass (Mon - Thu)
- 6:00am**

THE IMMACULATE CONCEPTION

The Solemnity of the Immaculate Conception celebrates the belief in the sinless lifespan and Immaculate Conception of the Virgin Mary, celebrated on **December 8**, nine months before the feast of the Nativity of Mary (September 8). It is one of the most important Marian feasts in the liturgical calendar of the RC Church.

Because it is Patronal Feast day of USA - it is holly day of obligation. **Mass in English - 6:00pm**

FLOWERS TO THE CHURCH

With thankfulness we will accept your donations for flowers and Christmas decorations to the church. Please, use special envelopes for it.

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

12/08	Niepokalane Poczucie NMP
12/17-19	Rekolekcje Adwentowe
12/19	Wigilijny posiłek i dzielenie się opłatkiem
12/24	Wigilia Bożego Narodzenia
12.25	Boże Narodzenie

NIEPOKALANE POCZĘCIE NMP

W środę, 8 grudnia, obchodzić będziemy Uroczystość Niepok. Poczęcia NMP. Niepokalana Maryja jest Patronką Ameryki dlatego **jest to święto obowiązkowe** (jesteśmy zobowiązani do udziału we Mszy św.)

**Msze św. - 6:00am i 7:30pm (po pol.)
- 6:00pm (po ang.)**

Godzinki o Niepok. Poczęciu NMP - 7:00pm

REKOLEKCJE ADWENTOWE... odbędą się w ostatnim tygodniu Adwentu w dniach 17 - 19 grudnia, a poprowadzi je ks. dr Damian Chrzanowski z KUL-u.

LISTA ADRESOWA

Prosimy o uaktualnienie adresów lub zapisanie się do parafii (jeśli ktoś jeszcze tego nie zrobił), aby świąteczna korespondencja trafiła do wszystkich parafian.

OPLATKI NA ŚWIĄTECZNY STÓŁ

Pobłogosławione opłatki są do nabycia po Mszy św.

OFIARY NA KWIATY DO ŻŁÓBKA

Z wdzięcznością przyjmujemy datki na kwiaty i choinki jako świąteczną dekorację kościoła. Prosimy użyć w tym celu specjalne kopertki wyłożone w ławkach.

OBIAD PARAFIALNY

Również w tym roku nie organizujemy tradycyjnej Wigilii Parafialnej. Spotkamy się jednak w naszej sali - 19 grudnia po Mszy św. na świątecznym posiłku (wigilijne czyli postne potrawy) oraz podzielimy się opłatkiem w gronie parafian (uczestników Mszy św.).

POTRZEBNA POMOC

Eryk (8 l.) urodził się ze skomplikowaną wadą serca. Przeszedł już 2 operacje, czekają go jeszcze 3 w szpitalu na Stanfordzie. Aby operacja się udała, musi być zrobiona jak najszybciej. Potrzebna jest bardzo duża suma pieniędzy. Bardzo prosimy o wsparcie zbiórki: <http://www.siepomaga.pl/eryk-kopczewski>.

Czy wiesz, że: Komisja Europejska opublikowała wewnętrzny przewodnik "komunikacji inkluzywnej" z wymienionymi określeniami, których należy unikać, by nikogo nie urazić. Zaliczono do nich m.in. "Boże Narodzenie", "pan", "pani". Także radzi unikać mówienia o "obu płciach" lub rozpoczynania przemówienia od frazy "panie i panowie"...

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA
Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że daleś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawieniem Kardynała Augusta łaski, o którą pokornie proszę.
Ojcze nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...

- Poszukuję osoby do sprzątanía domu w San Jose. Elżbieta (408) 224-1476
- Osoba doświadczeniem poszukuje pracy w charakterze opiekunki do dziecka lub osoby starszej. Elżbieta (408)-310-5411



ALEKSANDRA URBAN
ATTORNEY AT LAW

LIPELES LAW GROUP APC KANCELARIA PRAWNICZA
880 Apollo Street, Suite 336 • El Segundo, CA 90245 • (310) 322-2211

- Nieuzasadnione zwolnienia z pracy (Wrongful Termination)
- Dyskryminacja z powodu brania zwolnień medycznych
- Disability Discrimination
- Niewypłacone zarobki lub nadgodziny
- Dyskryminacja na tle narodowości lub pochodzenia
- Wypadki Samochodowe

OBSŁUGUJEMY CAŁĄ KALIFORNIĘ
www.TwojePrawa.com

www.kallaw.com • Aleksandra@kallaw.com

(310) 322-2211

BEZPŁATNA KONSULTACJA
OPŁATA TYLKO PRZY WYGRANEJ SPRAWIE!



Myślisz o sprzedaży lub kupnie domu?
Chcesz inwestować w nieruchomości i
potrzebujesz profesjonalnej obsługi?
Zapraszam do kontaktu!

RE/Max Gold 408.359.7593



Edyta Wilk Realtor®

edytawilkteam@gmail.com DRE#02005545

W kontaktach z ludźmi cenię sobie budowanie relacji.
Słucham potrzeb klientów i w każdy projekt angażuję się
w 100%.



ROM SKIERSKI
Relator
Tylko ROM
Pomoze Ci
Dobrze Kupic i
Dobrze Sprzedac

Twój Dom

Call or text (408) 505-7300
or email: rskierski@verizon.net
www.RomsHomes.com

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje
profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy
kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051
408.839.9335
Liz@JacobDavis.com
2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

**TRANSPORT-
SHIPPING**

„DOOR –TO-DOOR” POLSKA
RESZTA ŚWIATA/WORLWIDE
Znakomity serwis wprost od

AMERICAN SERVICES

właściciela firmy
info@americanserviceslax.com
website:
www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone, chrzan,
polskie alkohole, słodycze...



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLEŃSKI, DDS

Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024

650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com



PACZKI DO POLSKI
Autoryzowany Punkt

Wysyłkowy w San Jose
Odbiór paczek codziennie, od
poniedziałku do piątku
408 841 2525